

## 大奖 [留学生部分]

审查委员都感受到了作者热爱中国和日本，希望中日关系改善的真挚愿望。对中国和日本双方的儿童发出呼吁的表现手法也非常独特。

2012年NRI学生作文大赛  
希望留传给自己一代的社会  
应有的社会形态和我们的挑战  
获奖作品



# 为了相互交流

——致肩负着世界未来的你们

武藏野大学 全球化交流学院一年级

林猷琮 (中国)

## 开篇词

看到这个题目的时候，对于22岁了还没有女朋友的我来说，还真没有考虑过应该给自己的孩子那一代做些什么。在中国，有“孩子是世界的花朵，老师是辛勤的园丁，社会是肥沃的土壤，国家是拥有无限能量的太阳”的说法。由于儿童肩负着未来的世界，关于育子和教育的讨论已经成为全球的热门话题，但是我们现在生活的世界，真的是那样吗？

## 社会的变化及问题点

踮着脚尖在竞争社会中飞奔肯定不是我们的目标。日益增多的国与国之间的领土纠纷，价值观不断出现偏差的社会，没完没了的校园欺侮问题，这些都带来了什么呢？无需举证，每天的报纸和电视报道都在告诉我们这些。为了建设一个更为平和的社会，我们应该如何确定自己的价值观呢？

随着时代变迁，社会不断发展，我们正在迎来更加便利和富裕的生活。爷爷出生的年代，是世界大战期间，无法接受教育，能有吃的就是人生的最大幸福了。到了爸爸出生的年代，战争已经结束，世界各国都独立了，

国民也能够好好上学了。等到了我出生的年代，由于科技革命，个人电脑和手机深入了国民生活，人类已经进入了21世纪。但是，在现在已经20多岁的我的世界中，却已经不写字，也不看报了。不再平静地坐在椅子上看报纸，而是忙着玩游戏看视频。但是，我总觉得缺了点什么。

### ——在中国的我

从中学时代开始，在中国的现代作家中，我就一直喜欢鲁迅。现在回想起来，在中学的历史课中，对老师教的甲午战争和日本的侵略印象最为深刻，而以鲁迅先生的《藤野先生》一文为契机，我开始对日本抱有好感。由于甲午战争战败，中国深受日本人歧视，鲁迅在这种氛围中，认识到挽救中国人肉体疾病的医学无法挽救当时的中国社会，于是放弃学医，为了治疗精神疾病，改造中国的国民性，转而投身文学。在日本留学期间，他通过与日本普通民众的交往，他感觉到了日本人的淳朴。鲁迅在学校放假期间，从仙台去东京时，途中在旅店住宿，店主知道鲁迅是来自中国的留学生后，对他格外关照。<sup>1)</sup>一天，鲁迅坐火车从东京返回仙台，在给一位老太太让座后，与老太太攀谈起来，老太太送给他脆饼干和茶作为小礼物。<sup>2)</sup>在学校，他在藤野先生的授课过程中，还获得了终生难忘的帮助。不仅笔记从开头到末尾，都被用红笔修改，连语法错误都一一订正，很多遗漏的地方

，还用小纸条附加了解释。<sup>3)</sup>实际上，今天在日本留学的众多中国人，在日常生活中也会经常感受到这样的事情。

我们现在如果只是被战争的历史束缚，就无法坦诚地直面自己真正的心情。正确认识历史非常重要，但是总是生活在历史中是不行的。学习历史，向自己的孩子讲述战争的悲惨，不是为了培养仇恨和报复意识，而是为了不重蹈战争。不能光看到讨厌的事情而厌恶日本人，也不能光看到日本好的一面，认为日本很优秀。正在日本留学的我们，为了现在的中国和日本，也为了两国未来的孩子，要客观且冷静地全面看待日本。不过，重要的是不能完全相信书本和报道等所说的，而是要真正通过自己的体验，来判断事实。这样，才能相互了解对方。

### ——在日本的我

3·11东日本大地震当天，所有的电车都停止运行，我没有办法回家，在东京的池袋站渡过了一晚。在车站内避难的时候，偶然遇到了一位特别喜欢台湾的日本大学生，我们谈了很多，不觉与她成了朋友。她现在正在拼命学习中文，并且经常说将来要与台湾人结婚，并在台湾定居。有一次，我问她“中国内地的人不行吗”，她立刻回答说：“中国不是很危险吗？我不能去，会被杀掉的。”“为什么呢？”“由于战争，中国人都恨日本人，而且平时从YouTube上，可以看到中国治安很差，

空气也很脏……”我心里很难受，简直无话可说。我想到她会说这些，但是没想到说话总是很暧昧的日本人能够说到这个份上。我作为中国人一直很自豪，但是一瞬间跌入了失望的深渊。我首次知道在同龄的日本人眼中中国是这个样子的。

## 希望留传下去的社会

虽然无法让每个中国人和日本人都知晓，但是我觉得现在能做的，就是向这些人传达我们留学生的声音。为了当代社会的人们，也为了下一代的孩子。

### ——致肩负中国未来的孩子们

作为祖国未来希望的你们，在看到一件事物的时候，人云亦云是危险的，重要的是要自己思考，客观了解。虽然你们痛恨日本对于中国的侵略，但是过去是过去，现在是现在。鲁迅在《我想骗人》<sup>4)</sup>的日文文章中说道：“可悲的是我们不能互相忘却。”他还在悼念小林多喜二之死的唁电中指出：“日本和中国的民众从来是兄弟。”<sup>5)</sup>这表现了鲁迅自己对于日本的复杂感情。他还说：“在这排日声中，我敢坚决的向中国的青年进一个忠告，就是：日本人是很有值得我们效法之处的。”<sup>6)</sup>我们必须认识到鲁迅在那个战争时代还能够这样说。生活在现代的我们，难道不更有必要冷静思考吗？现在，日本的生活中，有很多地方

受到中国古代风俗的影响。特别是包括衣食住的日本生活、文化的质朴和精细，以及日本人讲究礼仪和做事认真，对我们来说，有很多需要学习的地方。请你们稍微听一下在日本留学的我们的声音。我在日本留学4年期间，遇到了各种各样的日本人，不用说也有不愉快的经历，但是也有很多喜欢的地方。刚来日本的时候，我还不怎么会说日语，但是到了日本餐馆，虽然只能用手指着菜单，但店员也恭恭敬敬地满脸堆笑接待我。但是，如果这是在中国，肯定是另一种结果，店员的态度就不用说了。一直到现在都生活在中国的你们，应该到日本来看看，那时候一定能够认识到这种不同。准时运行的汽车、看不到垃圾的街道，日本社会一切都井井有条。但是，在现在的中国，经常姗姗来迟的电车和公共汽车、不排队、加塞都是家常便饭。街道上净是垃圾，由于人口众多，我也认为有无奈的地方，但是如果我们以此为不作为的借口，使中国老是这个样子，能行吗？

正如中国的《三文鱼的故事》中所说的那样，“不管多少险阻都要完成一生的使命，哪怕以生命为代价，人类生命的过程中，也应该有非常明确的生命主线，我们应该努力成长，不惜一切代价使生命变得成熟。”让我们再次回到鲁迅的时代看看，鲁迅对于当时文明的落后和民族的未来感到担忧，在中日发生了战争的危險状况下，仍坚持说：“即使排斥了日本的全部，它那认真的精神这味药，还是不得不买的。”<sup>7)</sup>生活在21世纪的中国的你

们怎么想呢？

### ——致肩负日本未来的孩子们

作为日本未来象征的你们，在了解外国文化的时候，只看表面是不行的。只有关注那个国家的人们的感情生活，了解了他们对于文化和生活习惯的一些态度，才算稍微了解了那个国家。虽然中国人确实怨恨过去的日本人，但是也有很多中国人非常喜欢日本。我就是其中一员。

有一件事想讲给你们听一听。我有一些日本朋友现在正在中国留学。他们眼中的中国是这个样子的。“来到中国之后，很不适应当地的生活习惯，无论到哪里都是人满为患，随处吐痰的人都有。公厕脏得要命，也不放卫生纸，店员态度非常恶劣。但是，我并没有因此讨厌中国。中国人非常勤奋，中国国内也比想的要安全。大学生非常用功，不少人主动和我打招呼，很热情。虽然不能说对中国的坏印象完全消失了，但是却变少了。我也开始对中国感兴趣了。如同日本的家电等制造技术正被新兴国家迅速追赶一样，‘只有日本人最认真勤劳’的绝对看法，也许会逐渐淡化了。”听那个朋友说，他去中国的时候，看到中国的出入境审查窗口放着一个很有意思的机器。这个机器可以让出入境人员直接在现场评价审查官的服务。机器上有“Greatly satisfied (非常满意)”、“Satisfied (满意)”、“Checking time too long (时间过长)”、

“Poor customer service (差)”等4个按钮，并会根据每个审查官的ID号，集中统计评估结果。(银行的窗口等处也有类似的机器)。“如果评价很低，要受到处罚，设置这个机器前后审查官态度变化之大，令人感到非常惊讶。处理护照变得认真了，有人还带着笑脸了。”我也不禁觉得，中国也在努力。因此，在评价其他国家的时候，动辄草率地说“\*\*人不认真”，并指责其国民性是不好的。生活在21世纪的日本的你们，是怎么想的呢？

## 结语

今天，国与国之间的交往日益增加，在这种国际形势下，出现各种摩擦和冲突在所难免，重要的是不要通过自己固有的观念去认识对方，而是应该置身于异文化的环境中，利用自己的眼睛直接观察，用自己心去感受。如果不站在对方的立场上，就永远不会知道对方在想什么。不同的国家有不同的文化，不是去判断其是好是坏，而是能够认识到有学习这种文化的价值，这就足够了。如同日语中“彼此彼此”这个词显示的那样，站在对方的立场上，将能够重新审视自己。对于今后的社会来说，这会变得更为必要吧。

文中注

- 1) 许寿裳《我所认识的鲁迅》《民元前的鲁迅先生序》  
《鲁迅回忆录(专著)》(上册)北京出版社、pp.476、  
1991年
- 2) 许寿裳《亡友鲁迅印象记:二十四日常生活》《鲁迅回  
忆录(专注)》(上册)北京出版社、pp. 291、1991年
- 3) 鲁迅《藤野先生》《朝花夕拾》人民文学出版社、  
1926年
- 4) 鲁迅纪念馆编《鲁迅日文作品集》上海文艺出版社、  
pp.45、1981年
- 5) 鲁迅纪念馆编《鲁迅日文作品集》上海文艺出版社、  
pp.7、1981年
- 6) 鲁迅(编·相浦泉等)《鲁迅全集》全20卷 学习研究社、  
第十卷、pp.421、1986年
- 7) 内山完造《鲁迅追忆》社会思想社、pp.47、pp. 89、  
1979年

参考文献

- 孙长虹《鲁迅的日本观》2003年